

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации швейной машины следует всегда соблюдать следующие основные меры безопасности:

Перед началом эксплуатации внимательно прочтите все инструкции.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения возможности поражения электрическим током:

1. Никогда не оставляйте швейную машину без присмотра при вставленной в розетку вилке сетевого шнура.

Сразу же после использования швейной машины или перед ее чисткой всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для уменьшения риска возгорания, поражения

электрическим током, получения ожогов или травм:

1. Не допускайте использования машины в качестве игрушки.

Необходимо быть особенно внимательным, когда машина используется детьми или когда во время работы на машине рядом находятся дети.

2. Используйте машину только по ее прямому назначению, как описано в настоящем руководстве. Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы изготовителем и указаны в данном руководстве.

3. Никогда не используйте швейную машину, если у нее поврежден сетевой шнур или вилка, если машина плохо работает, если ее уронили или повредили, если в машину попала вода. В этих случаях машину следует отправить официальному дилеру компании SINGER вашего региона или в уполномоченный сервисный центр для проверки, ремонта и наладки ее электрической или механической части.

4. Никогда не работайте на машине при закрытых вентиляционных отверстиях. Содержите вентиляционные отверстия машины и педаль в чистоте, своевременно очищайте их от пыли, грязи, обрывков ткани и ворса.

5. Не роняйте в отверстия машины и не вставляйте в них никаких посторонних предметов.

6. Не используйте машину для работы вне помещения.

7. Не используйте машину в помещениях, в которых распыляют те или иные аэрозоли или применяют чистый кислород.

8. Для отключения машины от электрической сети установите сетевой выключатель в положение, обозначенное символом “O”,

соответствующее выключению, а затем выньте вилку сетевого шнура из розетки.

9. При отключении машины от сети не вытягивайте вилку за шнур.

Возьмитесь за вилку и выньте ее из электрической розетки.

10. Держите пальцы вдали от движущихся частей машины. Будьте особенно осторожны при работе рядом с иглой.

11. Применяйте только соответствующую игольную пластину.

Использование неподходящей игольной пластины может привести к поломке иглы.

12. Не используйте погнутые иглы.

13. Не тяните и не подталкивайте ткань во время шитья. Это может привести к отклонению иглы и ее поломке.

14. При выполнении любых операций в районе иглы, например при заправке нити, замене иглы или шпульки или смене прижимной лапки и т. п., выключите машину, установив сетевой выключатель в положение, обозначенное символом “O”.

15. При снятии крышек, смазке или выполнении любых других регулировок, разрешенных пользователю и описанных в данном руководстве, всегда отключайте машину от электрической сети.

16. Малолетним детям или людям пожилого возраста пользоваться швейной машиной без присмотра не разрешается.

17. Следите за детьми. Не допускайте, чтобы они играли со швейной машиной.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО
Эта машина предназначена только для
бытового
применения.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ СЛЕДУЕТ
ОЗНАКОМИТЬСЯ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ
УКАЗАНИЯМИ

Для обеспечения безопасности при использовании машины

1. Во время шитья внимательно следите за иглой. Не касайтесь маховика, нитепритягивателя, иглы или других движущихся частей.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Скорость шитья	1200 стежков в минуту
Ширина стежка	3 – 6.7 мм.
Длина стежка	F(=1мм) – 4 мм
Смазка	ручная
Высота подъема лапки	4.5 мм
номера игл	80/11, 90/11
количество нитей	2, 3, 4
габаритные размеры	395x360x375 мм
вес	9,5 кг.

2. Не забывайте выключить питание и вынуть вилку из розетки в следующих случаях:

- после прекращения работы на машине;
- при замене или снятии иглы или любой другой части;
- при возникновении сбоя питания во время работы на машине;
- при проверке или очистке машины;
- перед тем как оставить машину без присмотра.

3. Не кладите на педаль никаких посторонних предметов.

4. Включайте вилку сетевого шнура прямо в стенную розетку. Не пользуйтесь удлинителями.

Для обеспечения длительного срока эксплуатации машины

1. Не храните машину под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой влажности. Не

эксплуатируйте и не храните машину вблизи нагревательных приборов, таких как включенный утюг, галогенные лампы, или вблизи других источников тепла.

2. Не используйте для чистки машины сильнодействующие мыла или моющие средства. Категорически запрещается использование бензина, других растворителей и абразивных чистящих порошков, поскольку это может привести к повреждению корпуса машины.

3. Не допускайте падения машины или ударных воздействий на нее.

4. Перед заменой или установкой прижимной лапки, иглы или любых других частей следует обязательно просмотреть руководство по эксплуатации, чтобы правильно выполнять все необходимые операции.

Для ремонта или наладки машины

При поломке машины или необходимости ее наладки следует перед самостоятельным выполнением осмотра и регулировки машины сначала просмотреть таблицу поиска неисправностей в Приложении данного руководства по эксплуатации. Если неисправность устранить самостоятельно не удастся, проконсультируйтесь с официальным дилером компании вашего региона.

Содержимое настоящего руководства и эксплуатационные характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Содержание

	страница
Ящик с принадлежностями	7
Принадлежности	7
Чехол	7
Гнездо подключения педали	8
Выключатель	8
Лоток для обрезков ткани	9
Крышка	9
Подставка для катушек	10
Телескопический нитенаправитель	10
Фиксатор катушки	10
Расположение игл	11
Смена игл	11
Заправка машины	12
Правильная установка катушек	12
Заправка нижнего петлителя (розовый)	13
Заправка верхнего петлителя (желтый)	14-15
Заправка правой иглы (зеленый)	16
Заправка левой иглы (голубой)	17
Натяжение нити	18
Рычаг подъема лапки	19
Обрезчик нити	19
Замена лапки	19
Отключение /подключение верхнего ножа	20
Отключение /подключение петлителя	21
Регулировка ширины строчки	22
Регулировка длина стежка	23
Регулировка давления лапки	23
Дифференциальная подача	24-25
Свободный рукав	26
Ролевой шов	27
Виды строчек	28-31
Регулировка натяжения нити	32
Четырехниточный стачивающий шов	32-33
Трех ниточный шов	38



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ТРУДНОСТЬ	РЕШЕНИЕ
Ткань плохо продвигается	Увеличьте длину стежка
	Увеличьте давление лапки для тяжелой ткани
	Уменьшите давление лапки для легкой ткани
Игла делает пропуски	Вставьте иглу правильно
	Не натягивайте ткань при шитье
	Зажмите винт крепления иглы
	Используйте иглу большего номера для тяжелой ткани
Пропуски при подаче нити	Проверьте заправку
	Вставьте нить правильно
	Вставьте новую иглу, игла может быть согнута или иметь тупое острие
	Используйте высококачественную нить
	Ослабьте натяжение нити
Пропуск стежков	Вставьте новую иглу, игла может быть согнута или иметь тупое острие
	Зажмите винт крепления иглы
	Вставьте иглу правильно
	Променяйте тип или размер иглы
	Проверьте заправку
	Увеличьте давление лапки
	Используйте высококачественную нить
	Сбалансируйте натяжение нити
Неравномерные стежки	Проверьте заправку
	Ослабьте натяжение нити
Складки ткани	Проверьте легкий ли ход нити
	Используйте высококачественную нить
	Сократите длину стежка
	Уменьшите давление лапки для легкой ткани
	Проверьте положение ножей
Ткань плохо обрезается	Замените один или оба ножа
	Соедините машину с источником питания

Трех ниточный обметочный шов	34
Трех ниточный узкий шов	35
Трех ниточный декоративный шов FLATLOCK	36
Трех ниточный ролевой шов	37
Двухниточный шов FLATLOCK	39
Двухниточный обметочный шов	40
Двухниточный ролевой шов	41
Двухниточный шов	42
2-игольный, 3-ниточный шов	43
Обслуживание машины	44
Чистка резиновых ножек	44
Смазка механизмов	44
Замена стационарного ножа	45
Замена лампочки	46
Дополнительные принадлежности	47
Лапка для потайного шва	48
Лапка для обработки края леской	49
Лапка для пришива резинки	50
Лапка для сборки	51
Лапка для канта	52
Лапка для бисера	53
Лапка для кружева	54
Соответствие ткань -№ нити- длина стежка	55
Устранение неисправностей	56-57
Техническая характеристика.....	58

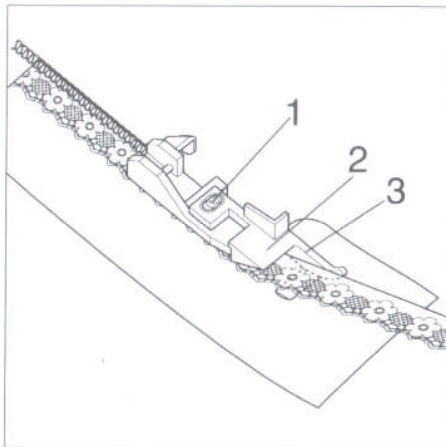
Таблица соответствия типа ткани и номера ниток..для 2-х, 3-х, и 4-х ниточных швов.

ткань	нить	Длина стежка
Легкие ткани	Хлопок №50-7 - Синтетика №70-140	2.0 –4.0 мм.
Срдне-яжелые ткани	Хлопок № 40-60 Синтетика №70-140	2.0 –4.0 мм.
Тяжелые ткани	Хлопок № 30-50 Синтетика №70-140	2.0 –4.0 мм.
трикотаж	Хлопок № 40-60 Синтетика №70-140	2.0 –4.0 мм.
2-х или 3-х ниточные ролевые швы	Полиэстер №12-140	1.0 – 2.0 мм.

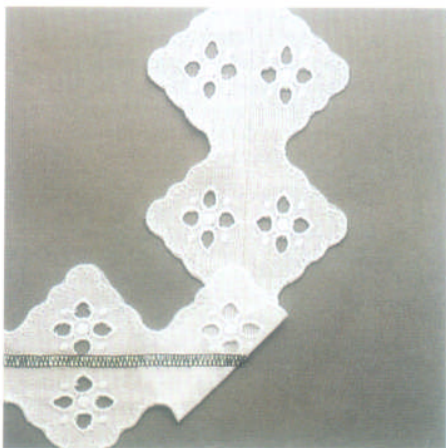


**Лапка для пришива кружева**

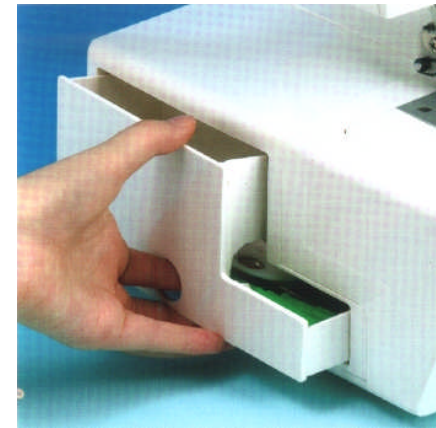
Установите на машине 3-х ниточный оверлочный узкий шов в. Длина стежка 1.5 - 2мм.



Ослабив винт ограничителя, установите ограничитель так, чтобы игла пришивала тесьму как можно ближе к краю.



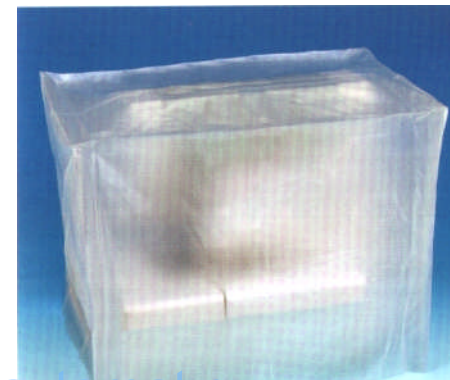
Эту лапку можно использовать для стачивания двух кружев вместе.

**ЯЩИК С ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ**

Слева расположен ящик с принадлежностями.

**ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

- 1 Набор игл
- 2 отвертка (большая)
- 3 отвертка (малая)
- 4 пинцет
- 5 щеточка
- 6 нож (стационарный)
- 7 фиксатор катушки
- 8 масленка

**ЧЕХОЛ ДЛЯ МАШИНЫ**

Чехол предохраняет вашу машину от пыли. После каждого использования обязательно накрывайте машину. Это позволит Вам сохранить внешний вид машины на долгий срок.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПЕДАЛИ

Соедините шнуром питания машину и электросеть. Нажатием на педаль Вы сможете регулировать скорость шитья.



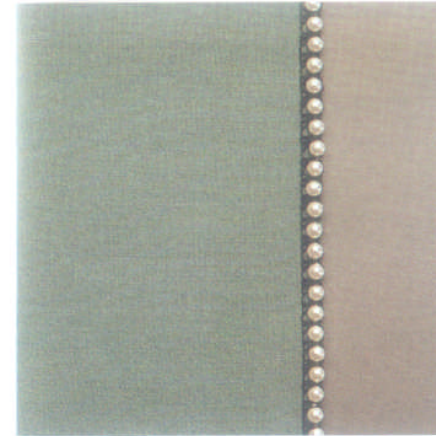
ВКЛЮЧЕНИЕ

Выключатель отключает питание машины в положении «0» и включает в положении «I»



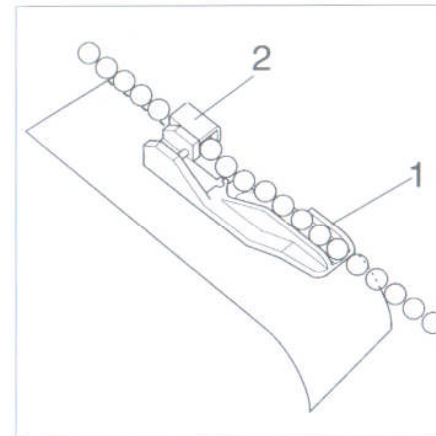
ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы в педаль не накапливались кусочки ткани и пыль. Это может привести к возгоранию или к поражению электрическим током.



Лапка для пришива бисера

Установите на машине 3-х ниточный оверлочный шов широкий или узкий в зависимости от ширины тесьмы. Длина стежка 3-4 мм.



Пропустите нить бисера через направляющие 1 и 2.

Прошейте пробный образец. Будьте осторожны, начинайте на очень малой скорости.

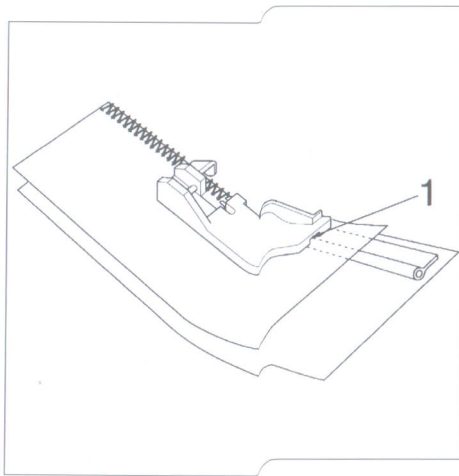


Если Вы хотите пришивать нить бисера на ткань, как показано на рисунке слева, ослабьте натяжение на игле. (-5)
Согните ткань и пришейте нить бисера, затем разогните ткань и вы получите данный результат.



Лапка для вшивания канта
Эта лапка подходит для вшивания канта между двумя слоями ткани.

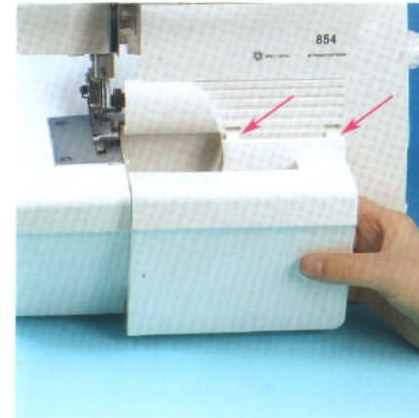
Установите на машине 4-х ниточный оверлочный шов и ширину 4.5мм.



Сложите две ткани лицом внутрь и проложите между ними кант. Положите под лапку так, чтобы кант попал в желобок. «1»

Прошейте пробный образец.

ОТСЕК ДЛЯ ОБРЕЗКОВ ТКАНИ

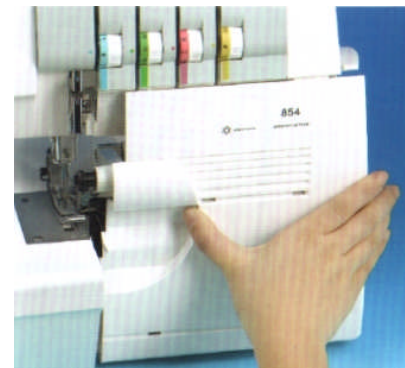


Обратите внимание на крепление отсека и аккуратно отсоедините его от передней панели.

Приподнимите отсек вверх и на себя.



Освободив отсек от обрезков ткани, прикрепите его на место.

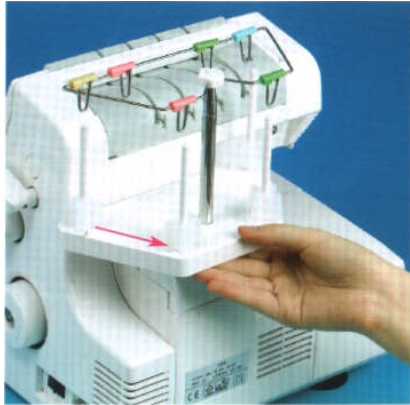


ЗАЩИТНАЯ КРЫШКА

Для заправки нитей необходимо сдвинуть крышку вправо и опустить вниз.

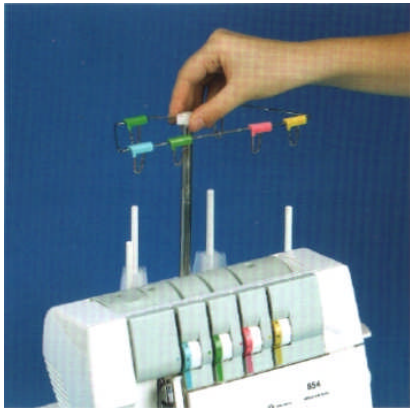
ВНИМАНИЕ

Перед этой операцией необходимо убедиться. Что электропитание отключено.



УСТАНОВКА ПЛОЩАДКИ ДЛЯ НИТОК

Прежде чем устанавливать катушки, выдвиньте площадку в рабочее положение.



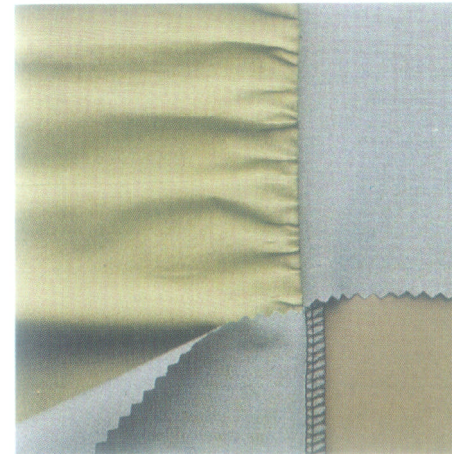
ТЕЛЕСКОПИЧЕСКИЙ НИТЕНАПРАВИТЕЛЬ

Приведите в рабочее состояние телескопический нитенаправитель для этого выдвиньте его вверх.



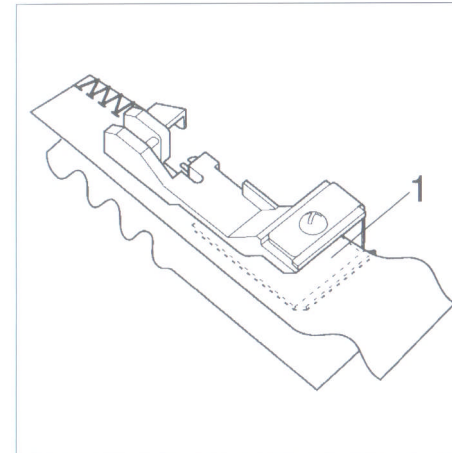
РАЗМАТЫВАЮЩИЙ ДИСК ДЛЯ КАТУШКИ

Для предотвращения запутывания ниток при размотки с катушки, используйте разматывающий диск.



Лапка для присборивания
Эта лапка подходит для того, чтобы собирать при шитье многоярусной юбки, манжет, жабо, воланы.

Установите на машине 4-х ниточный шов и включите дифференциал на «2».



Сложите две ткани вместе внизу положите ту ткань, которая будет присбориваться, а сверху – нет.

Прошейте пробный образец.

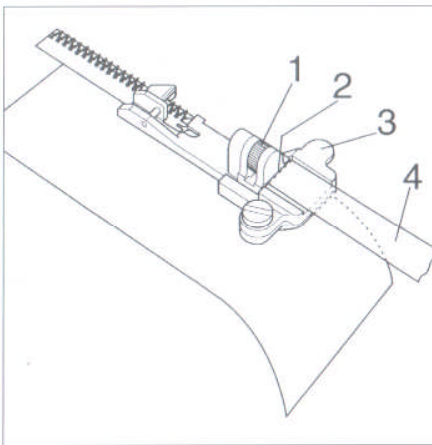
Плотность сборки можно изменить установкой дифференциала в другое положение.



Лапка для пришива резинки

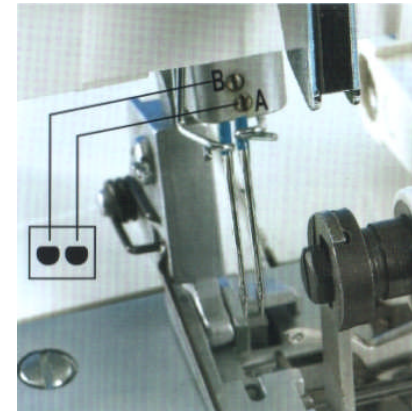
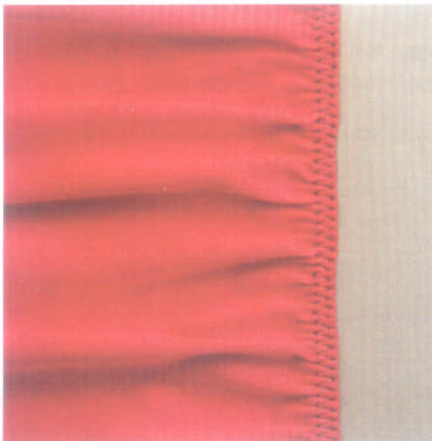
Эта лапка применяется для пришивания резинки или другой эластичной ленты.

Установите на машине 4-х ниточный оверлочный шов.



ослабьте винт «1» чтобы ослабить зажим «3» и зубчик «2» расцепились на 2мм. Пропустите эластичную ленту сквозь зажим «3» и далее на 10 см. Затем затяните винт «1», чем больше он затянут, тем больший собирающий эффект. Сделайте пробный образец.

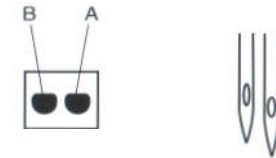
Если используете не эластичную ленту для предохранения швов от растягивания (плечевой шов), необходимо расслабить винт «1» для свободного прохождения тесьмы.



Правая нить
левая нить
заправлена
заправлена

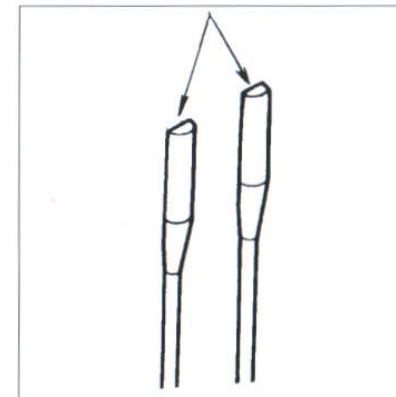


заправлены
левая и
правая
нити



ПОЗИЦИЯ ИГЛ

На иллюстрации показано, в использование игл в различных строчках



Когда используются обе иглы,
левая игла будет немного выше,
чем правая.

ЗАМЕНА ИГЛ

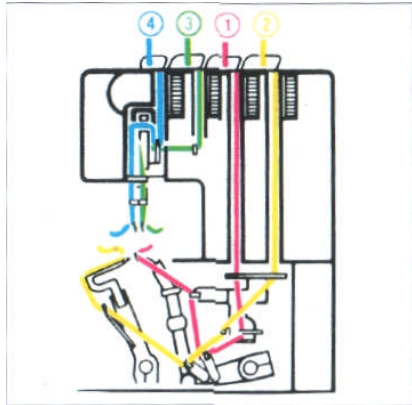
Держите иглы плоской
поверхностью назад.
В этой машине используются иглы
стандартного типа 130x705H (как
для бытовых машин).



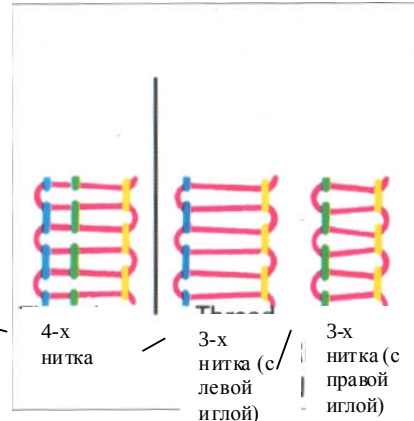
Используя отвертку, ослабьте
крепежные винты, потянув иглу
вниз, вытащите ее из гнезда.

Вставьте иглу до упора.

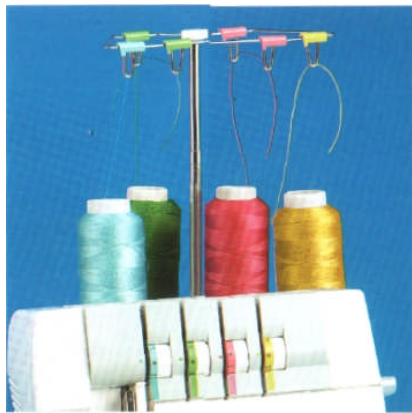
Осторожно затяните винты.



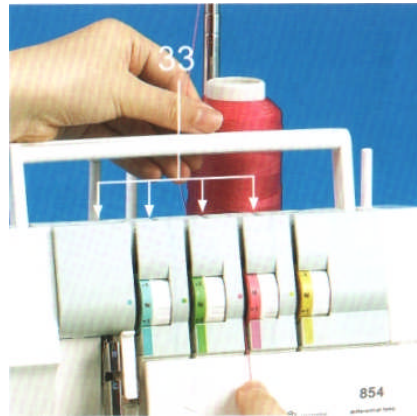
Цветная маркировка поможет Вам не ошибиться в заправке нитей.



Соответствие цветов:
 Розовый – верхний петлитель
 Желтый – нижний петлитель
 Зеленый – правая игла
 Голубой – левая игла



Установите катушки, используя Конусные адаптеры только с Коническими катушками
 По цветовой диаграмме заправьте нити через нитенаправители До передней панели



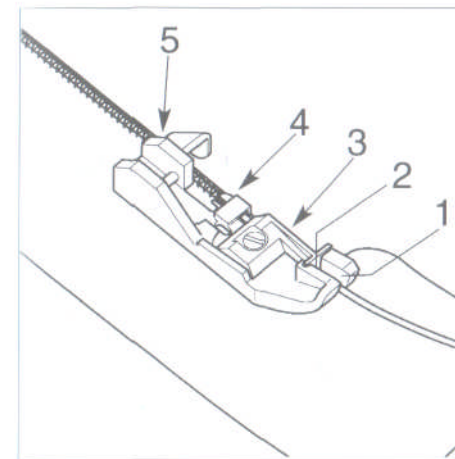
Пропустите нить сквозь тарелочки нитенатяжителя для каждой нити.



Лапка для изготовления канта

Эта лапка поможет вшить в шов леску или прочную нить для утяжеления и укрепления края.

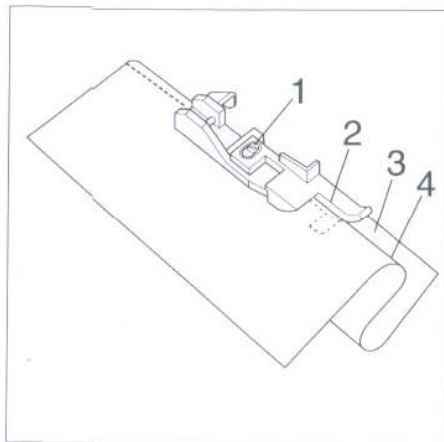
Установите на машине 3-х ниточный ролевой шов.



Пропустите леску через направители 1-2-3-4-5
 Вытащите сзади приблизительно 10 см. и осторожно начинайте шить.

Лапка для потайного шва

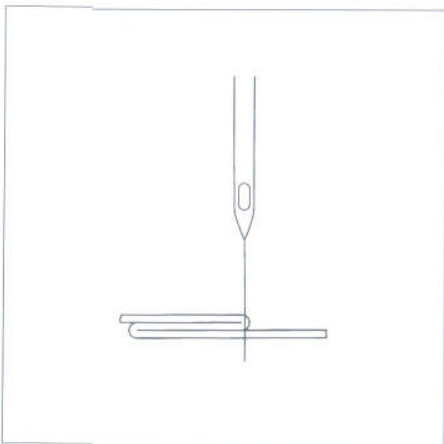
эта лапка упрощает операцию потайной строчки в вязанных изделиях, юбках и брюках, там где шов не должен быть видимым.



Снимите левую иглу. Установите 3-х ниточный узки оверлочный шов. Выберите длину стежка =4.

Сложите ткань как показано на рисунке.

1. винт ограничителя
2. ограничитель ткани
3. припуск
4. сгиб ткани



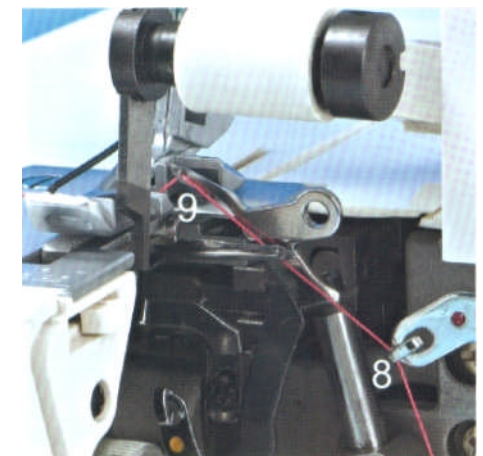
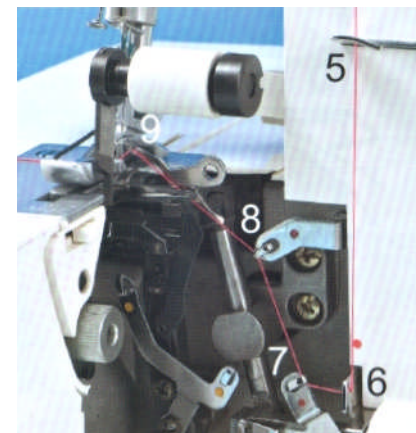
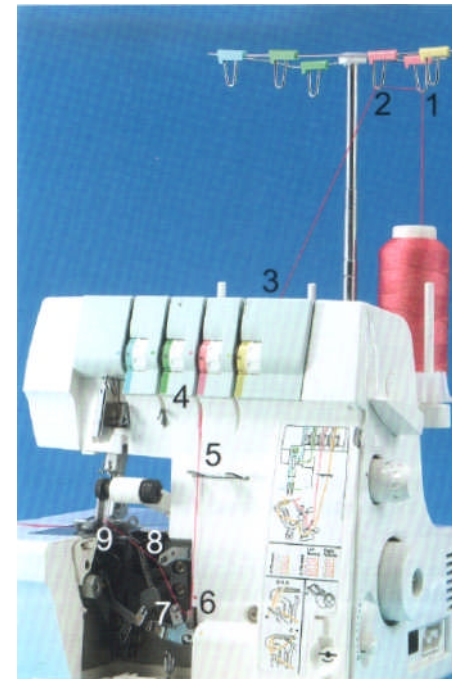
Игла при шитье должна захватывать буквально одну ниточку на сгибе ткани. Тогда у Вас с лицевой стороны не будет видно стежков.

Диаграмма заправки верхнего петлителя.

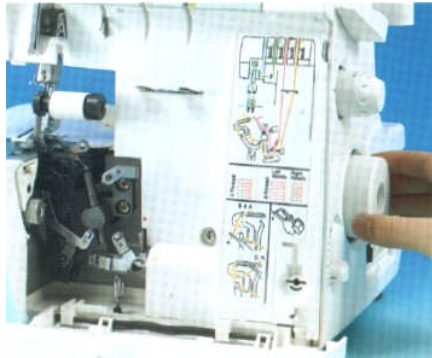
(розовый)

Заправляйте нить в соответствии с порядком от 1 до 9 на рисунке и цветной маркировке на машине.

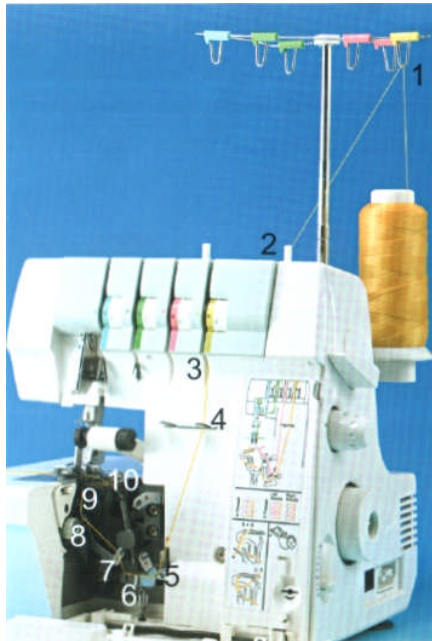
Для удобства используйте пинцет.



Проденьте нить в верхний петлитель Спереди назад.



**Диаграмма заправки нижнего
петлителя.
(желтый)**



Заправляйте нить в соответствии
с порядком от 1 до 10 на рисунке
и цветной маркировке на машине.

Для удобства используйте
пинцет.



Нижеупомянутые дополнительные прижимные лапки приобретаются отдельно.
Специальные лапки позволят Вам выполнить большое количество различных
швов и добиться отличных результатов.

Спецификация дополнительных лапок.

наименование	спецификация
Лапка для потайного шва	93-415 506-23/000
Лапка для изготовления канта	93-415 507-00/000
Лапка для пришива резинки	93-415 506-21/000
Лапка для присборивания	93-415 506-20/000
Лапка для вшивания канта	93-415 506-22/000
Лапка для пришива биссера	93-415 506-24/000
Лапка для пришива кружева	93-415 507-69/000

ЗАМЕНА ЛАМПОЧКИ

удалите шуруп крышки лампочки и снимите крышку.



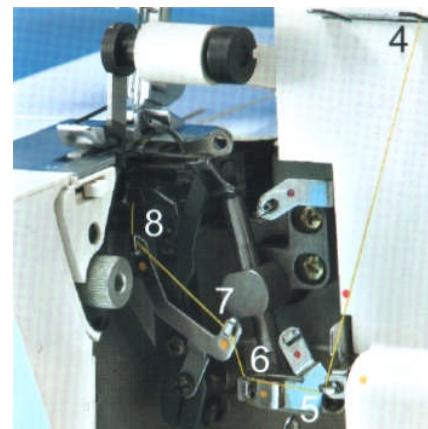
Выкрутите лампочку из гнезда.



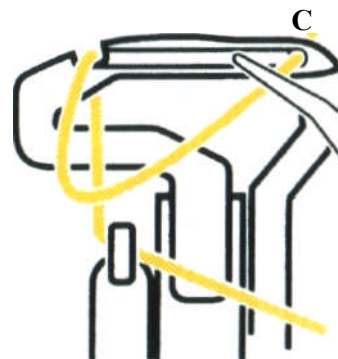
Вкрутите новую лампочку и закрепите крышку шурупом.



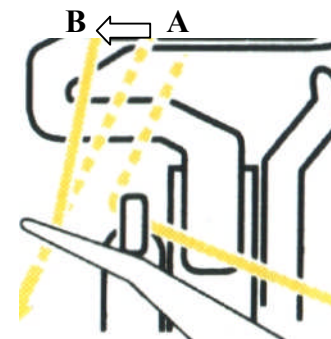
Используйте только лампочки:
200-240v, 15W.



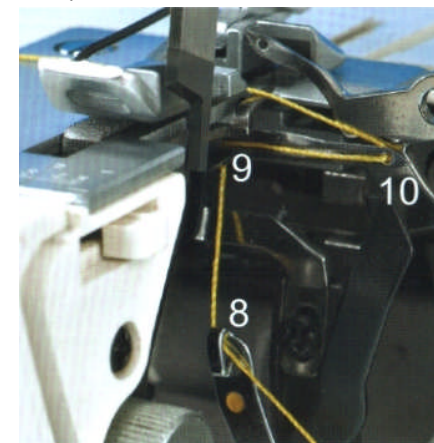
Заправляйте нить в соответствии с порядком от 4 до 8 на рисунке и цветной маркировке на машине



Внимательно заправляйте нижний петлитель. Нить обязательно должна идти вдоль желобка и в глазок «С» спереди назад.

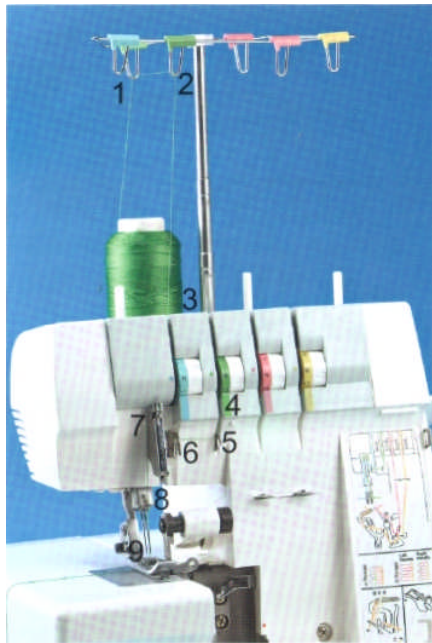


Для заправки точки «В» необходимо обогнуть нить вокруг петлителя и потянуть слегка вниз и вперед для попадания в прорезь «В».



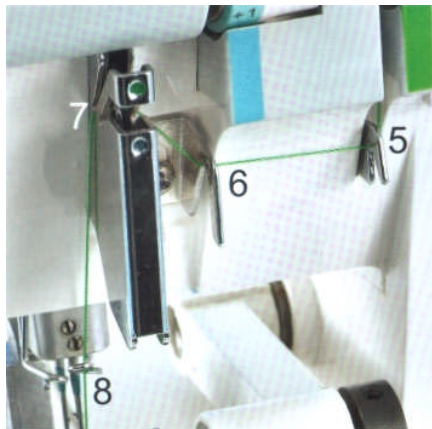
Вытяните приблизительно 10 см. нити и заправьте под лапку.

16

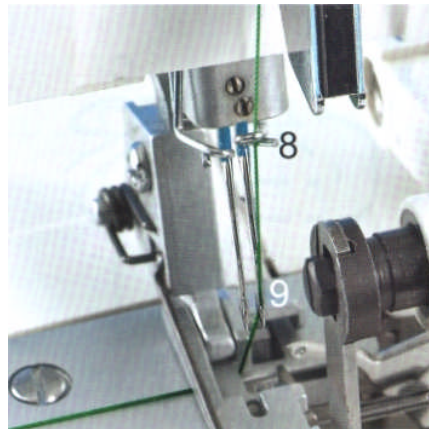


**Диаграмма заправки правой иргли.
(зеленый)**

Заправляйте нить в соответствии с порядком от 1 до 7 на рисунке и цветной маркировке на машине.



Внимательно заправляйте точку «7» нить обязательно должна проходить через верхнюю прорезь



Вытяните приблизительно 10 см. нити и заправьте под лапку.

45



**КАК ЗАМЕНИТЬ
СТАЦИОНАРНЫЙ НОЖ**

Стационарный нож должен быть заменен , когда затупиться.

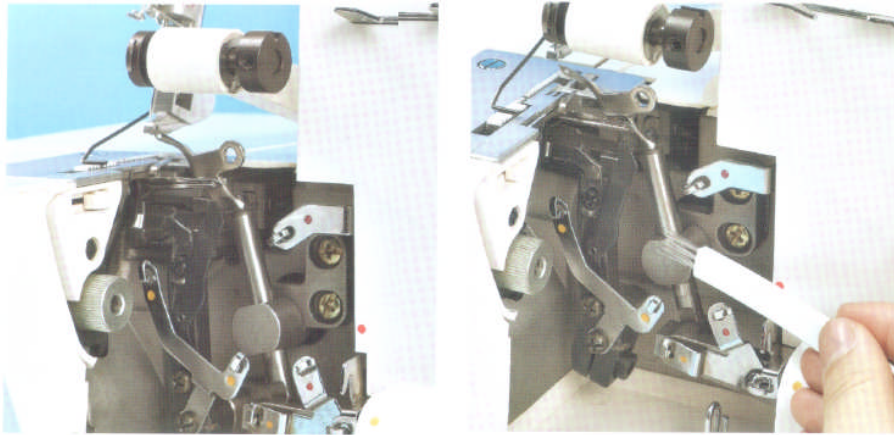
Установите верхний нож в нерабочее положение.

Ослабьте стопорный винт «А» стационарного ножа и снимите нож.



Закрепите новый стационарный нож в пазу держателя ножа и затяните стопорный винт.

Опустите верхний нож в рабочее положение.



ОБСЛУЖИВАНИЕ МАШИНЫ

Оверлок требует большего внимания чем обычная машина по двум причинам:

1. из-за обрезки собирается много пыли от ткани и ниток.
2. оверлок работает на очень высоких оборотах и поэтому требует частого смазывания внутренних частей.

Обязательно отключите питание перед этой операцией.

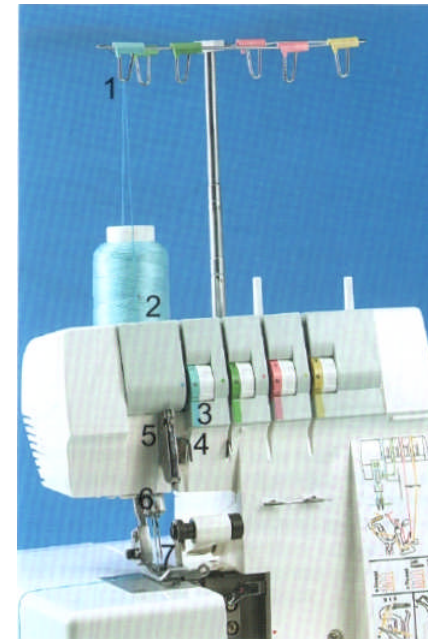
Почистите внутренний механизм с помощью сухой щетки



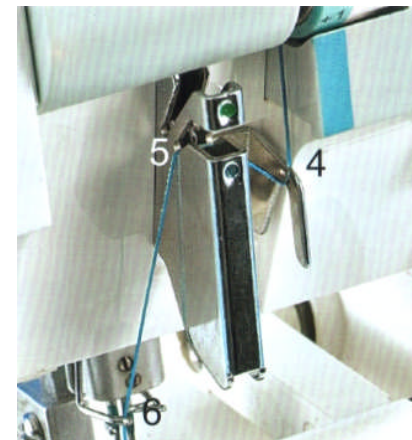
СМАЗКА МАШИНЫ

Точка указанная на рисунке должна быть смазана каждый раз после чистки. Достаточно одной, двух капель масла. Остальные узлы машины изготовлены из специальных материалов и не требуют частой смазки.

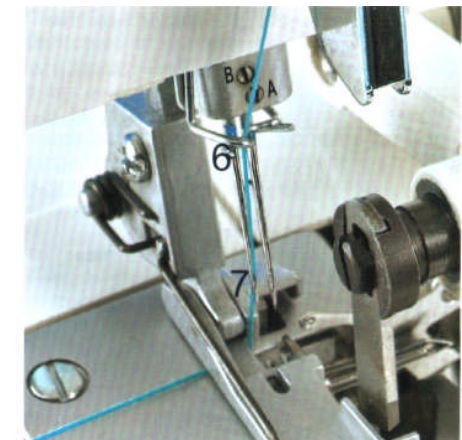
Используйте только специальное машинное масло!



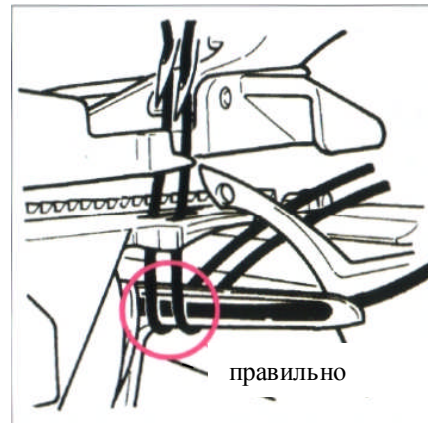
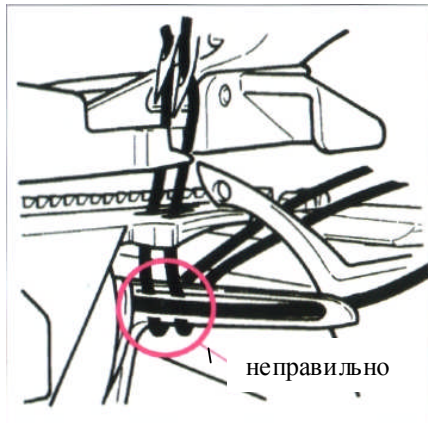
**Диаграмма заправки левой иррлы.
(голубой)**



Внимательно заправляйте точку «7» нить обязательно должна проходить через верхнюю прорезь



Вытяните приблизительно 10 см. нити и заправьте под лапку.

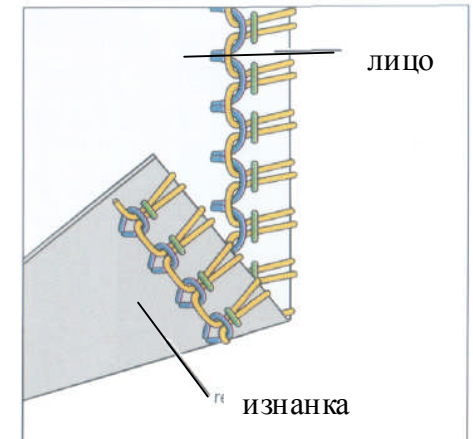
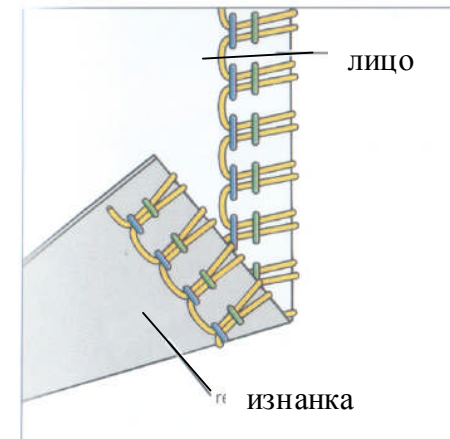


ВНИМАНИЕ

Всегда заправляйте иглы в последнюю очередь. Это предотвратит поломку и набрасывание петель на игольную нить.

ЗАМЕНА НИТЕЙ

Для удобства смены нитей Вам необходимо отрезать нити близко к катушке, затем установить новые катушки и подвязать крепким узелком новые нити к старым. Затем аккуратно протянуть до выхода узелков из-под лапки. А игольные нити заправить отдельно.

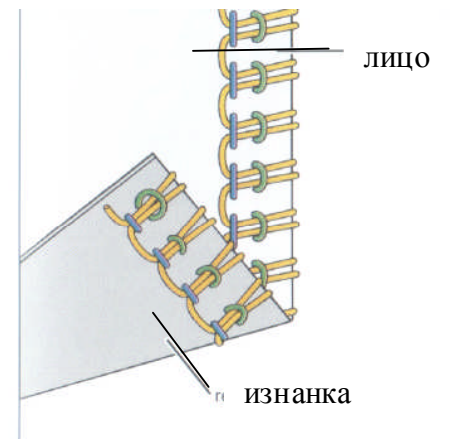


2-игольный 3-х ниточный стачивающий шов

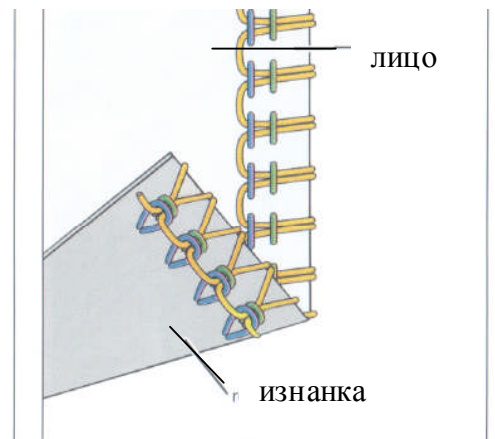
голубой	зеленый	розовый	желтый
-1	-2		-4

Слабое натяжение на левой игле
Подтяните голубой

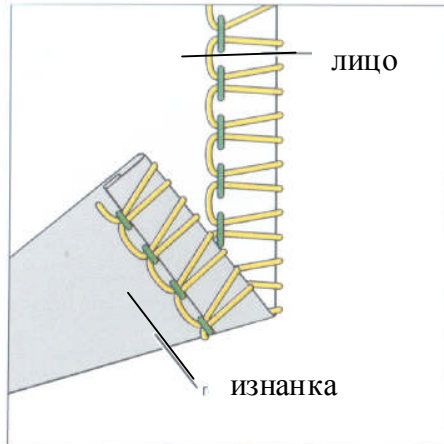
В этом шве используется конвертор в двух-ниточный шов



Слабое натяжение на правой игле
Подтяните зеленый



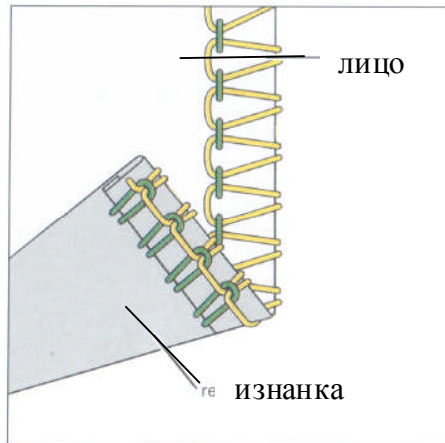
Слабое натяжение на нижнем петле теле. Подтяните желтый.



**2-х ниточный подгибочный
РОЛЕВЫЙ ШОВ**

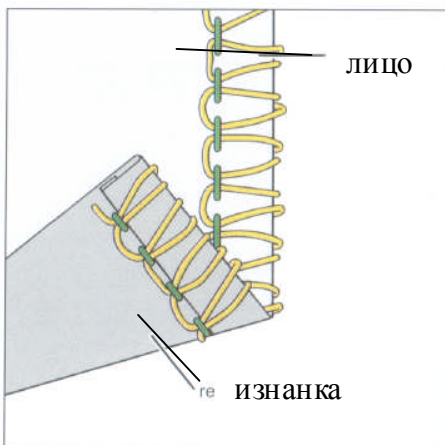
голубой	зеленый	розовый	желтый
	-1		-2

В этом шве используется конвертор в двух-ниточный шов



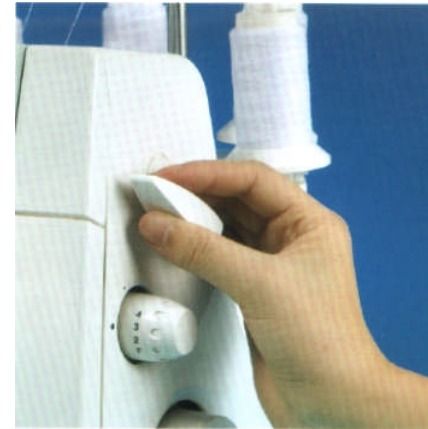
Слабое натяжение на игле (зеленый)

Подтяните зеленый и/или ослабьте желтый.



слабое _натяжение на нижнем
петлителе (желтый)

подтяните желтый



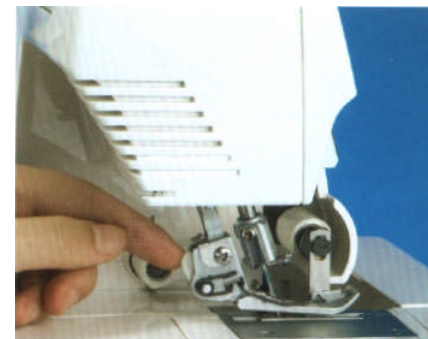
РЫЧАГ ПОДЪЕМА ЛАПКИ

Максимальная высота подъема лапки 6мм. Для шитья особо толстых материалов есть возможность еще немного приподнять лапку, но будьте осторожны при продвижении ткани под лапкой!!



ОБРЕЗЧИК НИТИ

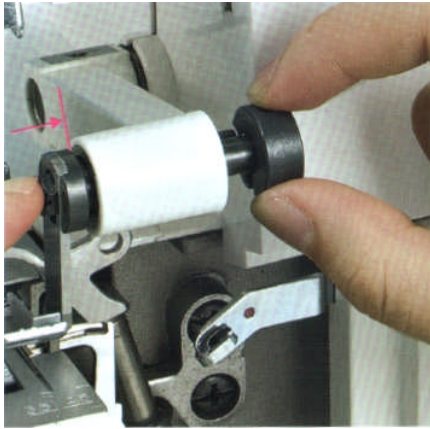
В конце строчки сделайте цепочку длиной приблизительно 15-20 см, а затем обрежьте ее.



ЗАМЕНА ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

Чтобы снять: Поднимите иглу(иглы) в самую верхнюю позицию и поднимите прижимную лапку. Нажмите на белую кнопку на задней стороне адаптера лапки. Снимите лапку.

Для установки поместите прижимную лапку под адаптер так, чтобы совпали пазы и осторожно опустите рычаг прижимной лапки.



**КАК РАСЦЕПЛЯТЬ
ПОДВИЖНЫЙ ВЕРХНИЙ НОЖ**

Откройте крышку петлевого отсека.
 Повернув маховое колесо,
 установите нож в крайнее верхнее
 положение.
 Выдвиньте подвижной держатель
 ножа направо, насколько он пойдет.



Поверните кнопку «от себя» до
 щелчка, нож станет в горизонтальное
 положение

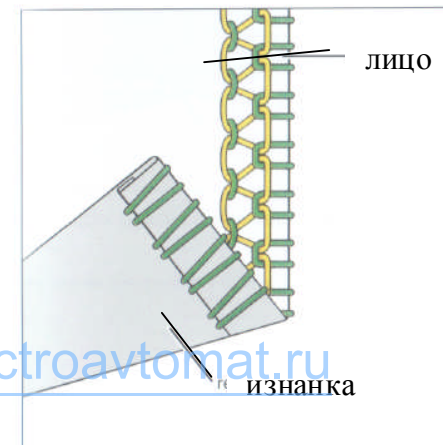
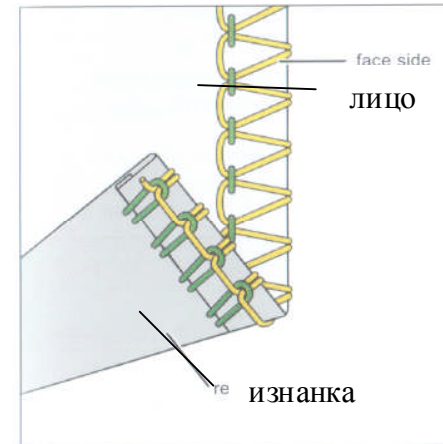
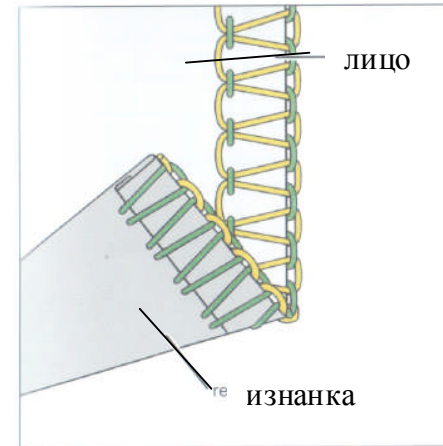
**УСТАНОВКА НОЖА В РАБОЧЕЕ
ПОЛОЖЕНИЕ**

Откройте крышку петлевого отсека.
 Выдвиньте подвижной держатель
 ножа направо, насколько он пойдет.
 Поверните кнопку вверх и «к себе»
 до того, как нож встанет в рабочее
 положение

**2-х НИТОЧНЫЙ ДЕКОРАТИВНЫЙ
РОЛЕВЫЙ ШОВ**

голубой	зеленый	розовый	желтый
	-4		+1

В этом шве используется конвертор в двух-
 ниточный шов

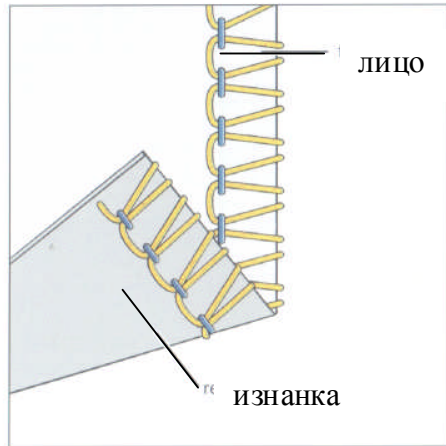


Сильное натяжение на игле (зеленый)

Ослабьте зеленый и/или подтяните желтый.

сильное натяжение на нижнем петлителе
 (желтый)

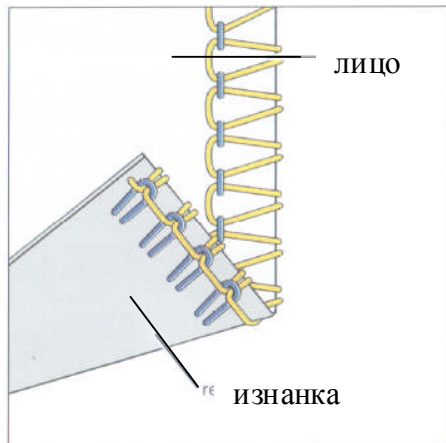
Ослабьте желтый



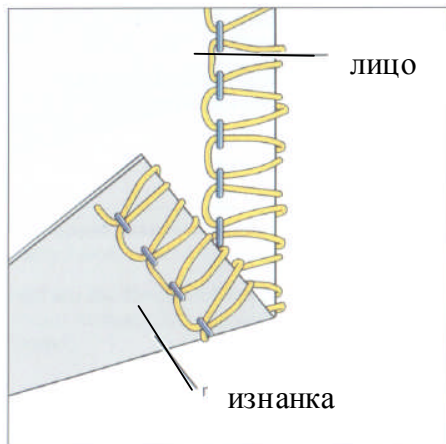
2-х НИТОЧНЫЙ РОЛЕВЫЙ ШОВ

широкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
	N			-3.5

узкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
		N		-3.5



слабое натяжение на игле (голубой)
 подтяните голубой или ослабьте желтый.



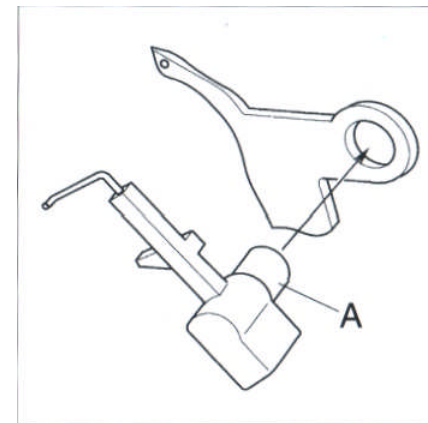
Слабое натяжение на нижнем
 петлителе (желтый)

Подтяните желтый.

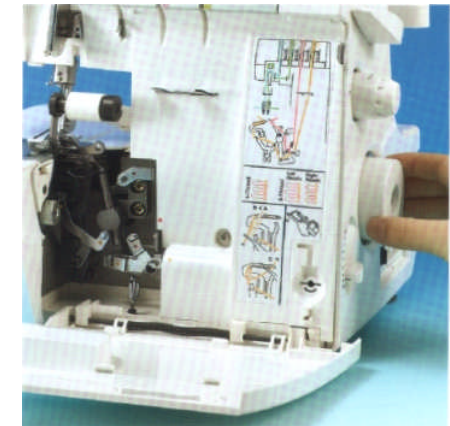


КАК ЗАКРЫТЬ РПЕТЛИТЕЛЬ ДЛЯ ДВУХНИТОЧНОГО СТЕЖКА

Конвертор находится на внешней
 стороне корпуса в специальном
 отсеке.



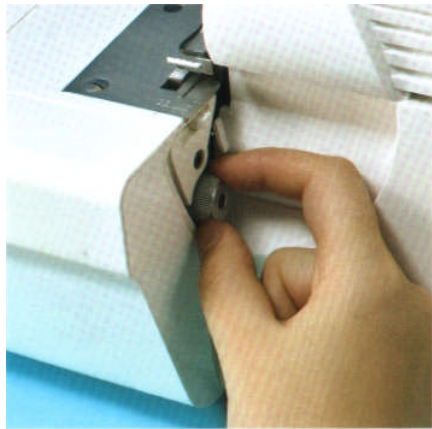
Вставьте ступицу (A) в специальное
 отверстие в верхнем петлителе.



Проверните маховое колесо до
 крайнего правого положения
 верхнего петлителя.

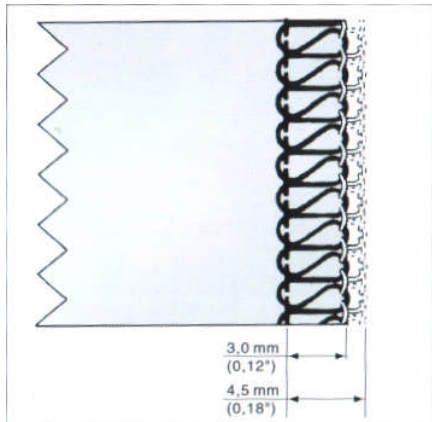


Вставьте конец рейки в глазок
 петлителя, как показано на рисунке.



ИЗМЕНЕНИЕ ШИРИНЫ СТРОЧКИ

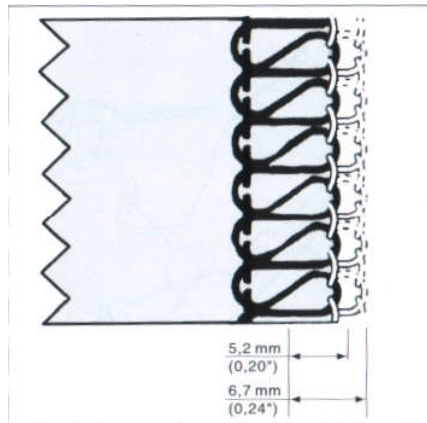
Вы можете изменить ширину обметывающей строчки от 3 мм до 4,5 мм. Для этого необходимо отодвинуть нижний нож вправо или влево. Поверните регулятор ширины строчки.



ПРИМЕЧАНИЕ

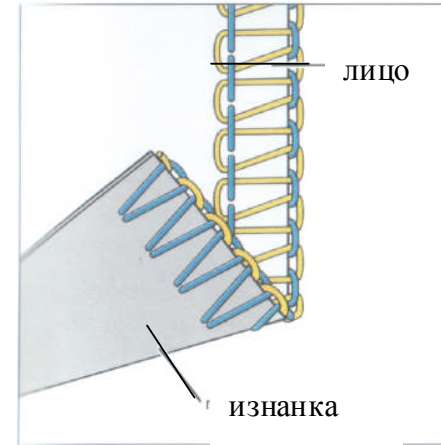
Ширина строчки в диапазоне от 3 до 4,5 мм корректна только для шва с подключенной **правой** иглой.

На игольной пластине нанесена специальная маркировка ширины строчки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Ширина строчки в диапазоне от 5,2 до 6,7 мм корректна только для шва с подключенной **левой** иглой.

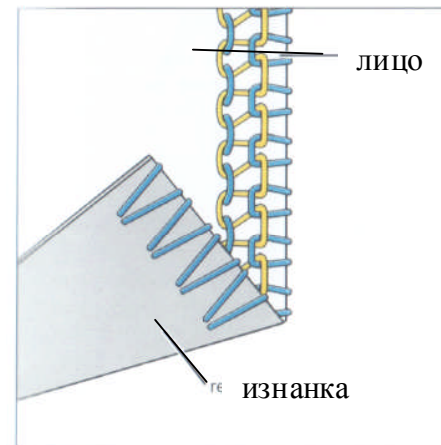


2-х НИТОЧНЫЙ ДЕКОРАТИВНЫЙ ШОВ

широкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
	-4			+2.5

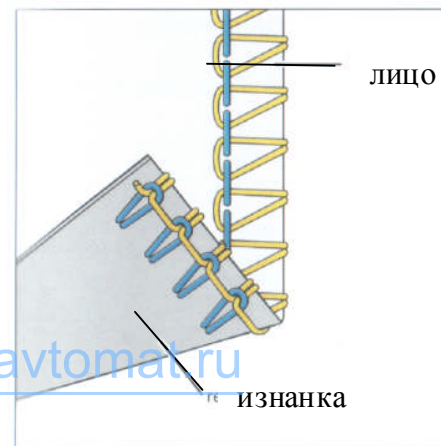
узкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
		-4		+2

В этом шве используется конвертор в двух-ниточный шов.



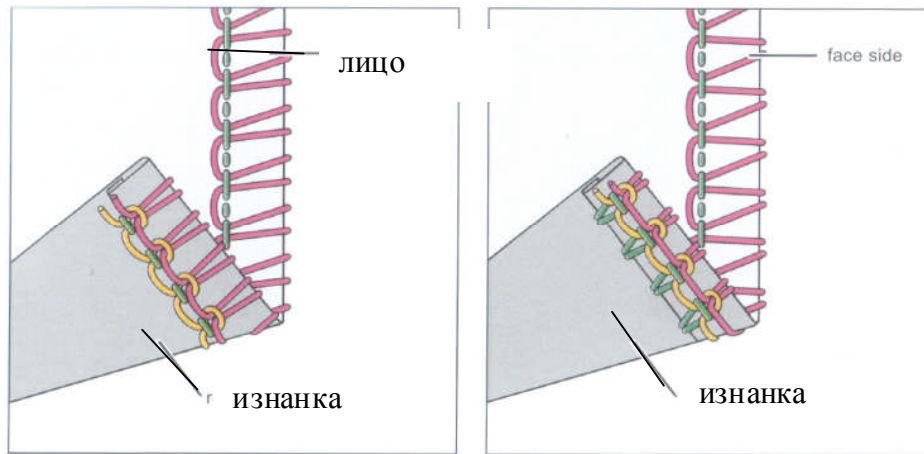
Нить на игле ослаблена (голубой)

Подтяните синий или ослабьте желтый



Слабое натяжение на нижнем петлителе (желтый)

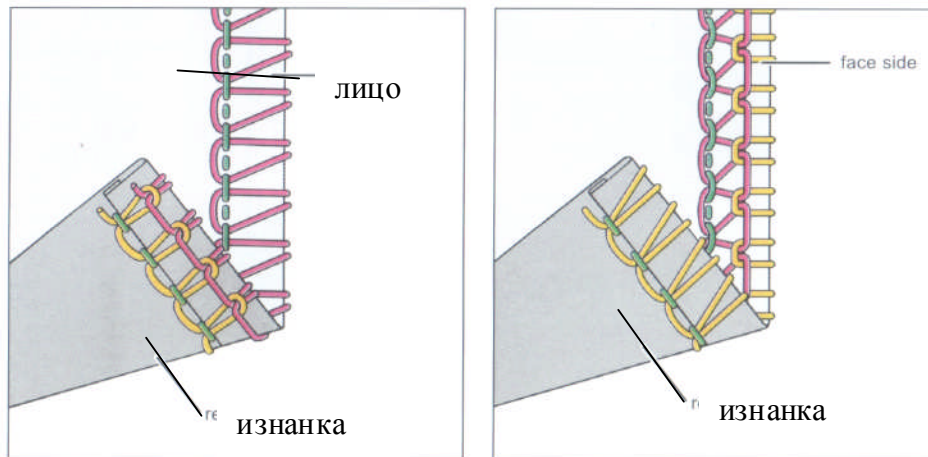
Подтяните желтый.
Или ослабьте натяжение на игле (голубой)



3-х НИТОЧНЫЙ ПОДГИБОЧНЫЙ РОЛЕВЫЙ ШОВ

Нить на правой игле ослаблена (зеленый) Подтяните зеленый

голубой	зеленый	розовый	желтый
	-2	N	+3



сильное натяжение на **верхнем** петлителе (розовый)
 Ослабьте розовый

Слабое натяжение на **нижнем** петлителе (желтый)
 подтяните желтый.

ИЗМЕНЕНИЕ ДЛИНЫ СТЕЖКА

Для изменения длины стежка установите необходимое показание регулятора. Положение «F» применяется в ролевом шве. (при этом длина стежка соответствует 1 мм.)



ИЗМЕНЕНИЕ ДАВЛЕНИЯ ЛАПКИ

Для регулировки давления лапки вставьте отвертку в отверстие на корпусе и поверните регулирующий винт до необходимого положения.

При повороте винта по часовой стрелке – давление увеличивается,

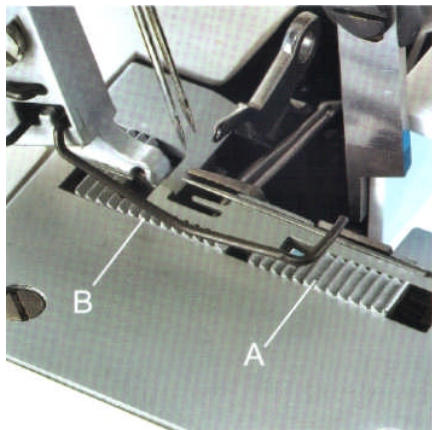
При повороте винта против часовой стрелки – давление уменьшается.



Заводская установка давления лапки ориентирована на шитье средних по толщине тканей.

При работе с легкими тканями необходимо увеличить давление лапки

При работе с тяжелыми тканями необходимо уменьшить давление лапки.

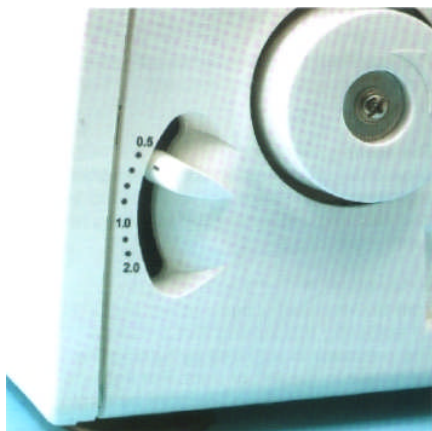


ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНАЯ ПОДАЧА

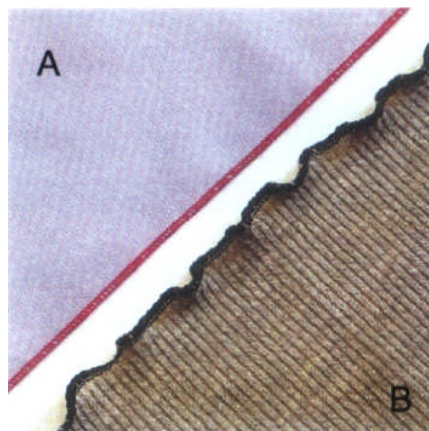
Использование дифференциальной подачи очень эффективно в обработки края трикотажных тканей.

Дифференциальная подача состоит из двух зубчатых реек (А и В), расположенных одна за другой. Поэтому подача ткани может быть скорректирована в пределах от 0,5 до 2.

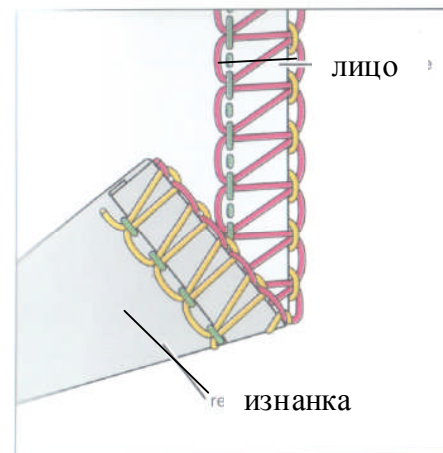
Позиция «1,0» -- стандартная обработка без использования дифференциала. Дифференциальный эффект также зависит от установленной длины стежка.



При установке переключателя дифференциальной подачи на положение 0,5 обрабатываемый край изделия будет **растянутым** т.к. зубчатые рейки работают с различной скоростью.

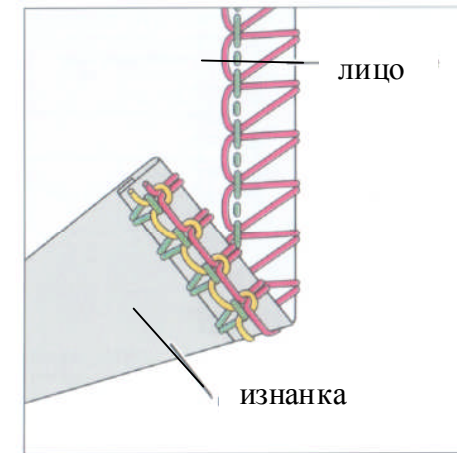


Растягивание используется при обработке плотных тканей для получения ровного не стянутого края. (А)
 Растягивание можно применять для получения декоративного эффекта (В).

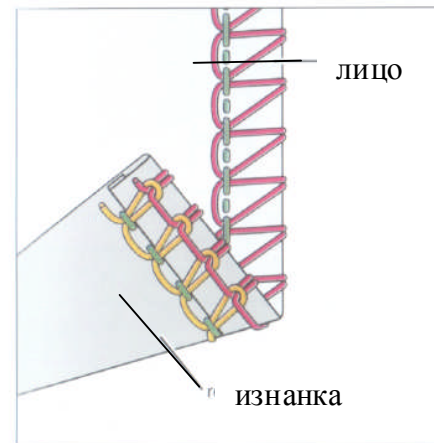


3-х НИТЧНАЯ РОЛЕВЫЙ КРОМКА

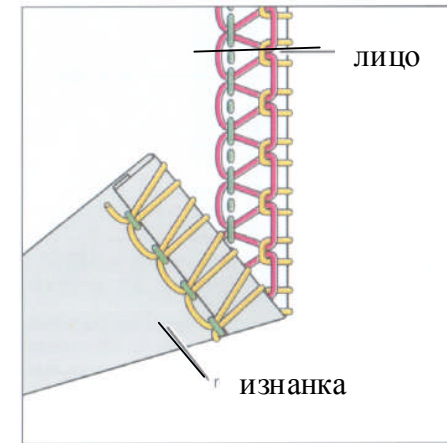
голубой	зеленый	розовый	желтый
	-1	+2	-1



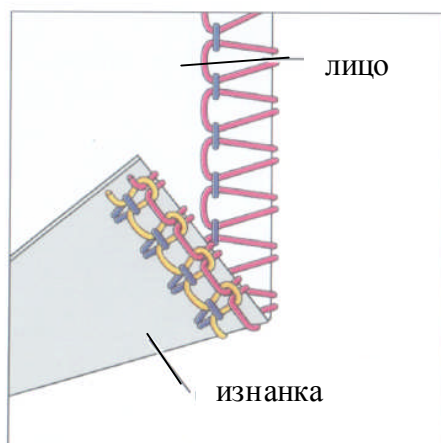
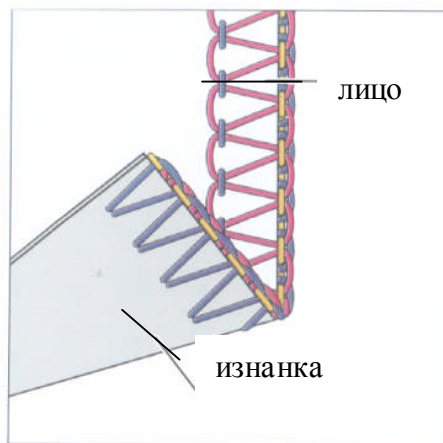
Нить на правой игле ослаблена (зеленый) Подтяните зеленый.



Слабое натяжение на **верхнем** петлители (розовый)
 Подтяните розовый



Слабое натяжение на **нижнем** петлители (желтый)
 подтяните желтый.

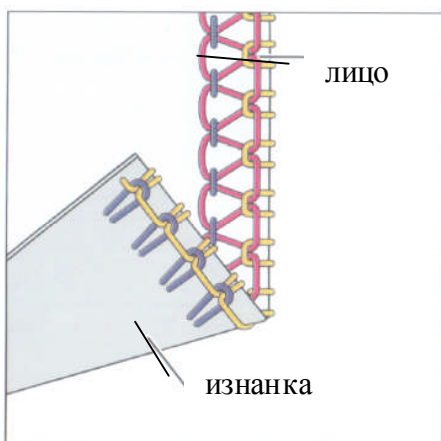
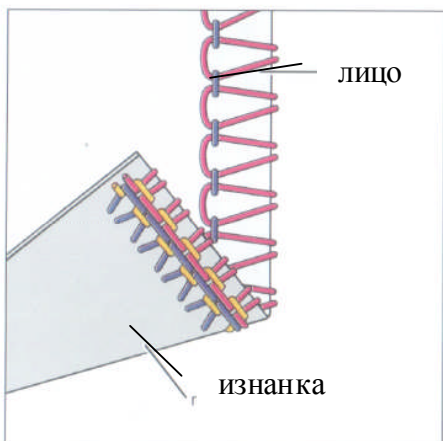


3-х НИТОЧНЫЙ ДЕКОРАТИВНЫЙ

широкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
	-4.5		N	+2

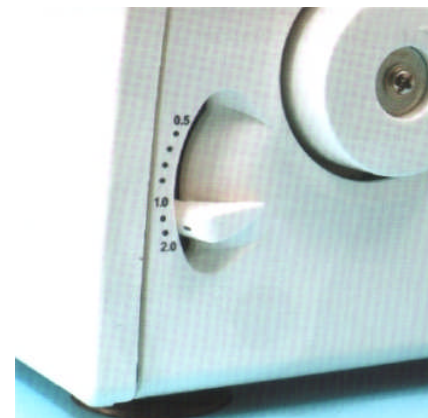
затянута нить на игле, расслабьте ее.

узкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
		-4.5	N	+2

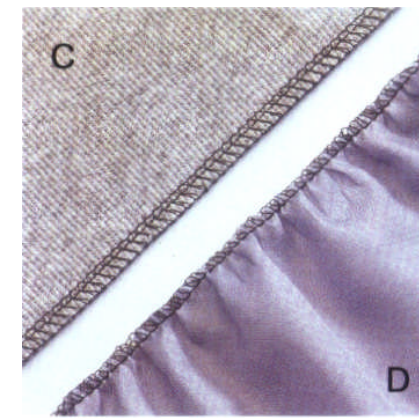


Слабое натяжение на верхнем петлители (розовый) он переходит на изнанку, Подтяните его.

Слабое натяжение на нижнем петлители (желтый) Подтяните желтый.



Для получения **сборки** установите регулятор дифференциала на отметку «2».

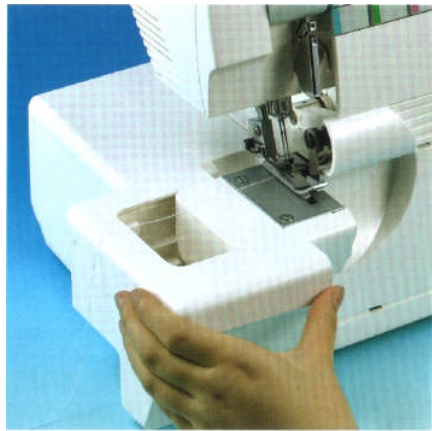


Присборивание используется при обработке тянущихся тканей для получения ровного не растянутого края. (С)
 Присборивание можно применять для получения декоративного эффекта (D).

Приблизительная таблица установок дифференциала в соответствии с обрабатываемым материалом.

Тип ткани
Очень тонкие ткани: шелк, атлас, поплин, подкладка.
нормальные ткани: легкий хлопок, средний хлопок,
тонкие трикотажные ткани: Фуфайка, ткань поло, трико, манжеты.
толстые трикотажные ткани: ткань фуфайки, толстые манжеты.
Растянуто-волновой эффект: средние -и легкие вязанные ткани, Фуфайка, края рукавов и горловины, низ юбки, установите малую длину стежка.
Сборка: Оборки были сделаны из тонких тканей и шнура, оборки в блузах, рубашках, юбках, крупных карманах, лацканах, припосадка рукава , рукав собран на манжеты

Установка регулятора диф.подачи		
Сборка >2<	Норма >1<	Растяжение >0,5<
	☆	☆
	☆	
☆	☆	
☆		
		☆
☆		



СВОБОДНЫЙ РУКАВ

В машине предусмотрена возможность работы со снятой частью рабочего столика. Это позволит обработать узкие и кольцевые места в изделиях.

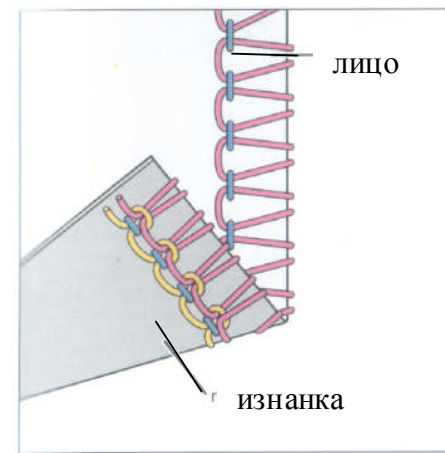
Сдвиньте столик влево и отсоедините его.



Поместите элементы одежды на «свободный рукав» и шейте.



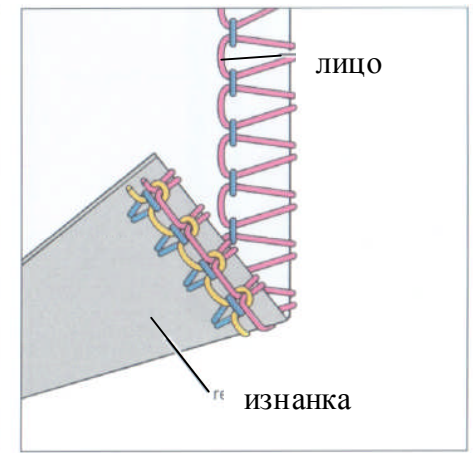
Закончив обработку сложных участков, присоедините столик на место.



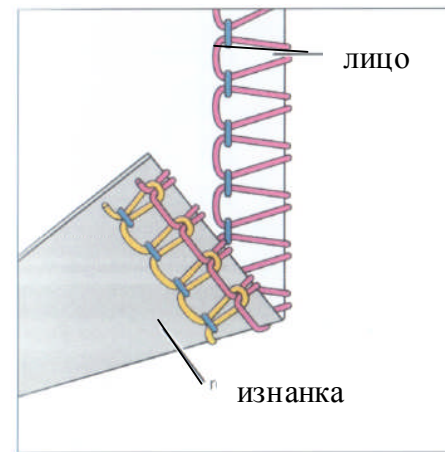
3-х НИТОЧНЫЙ РОЛЕВЫЙ ШОВ

широкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
	N		-5	+3.5

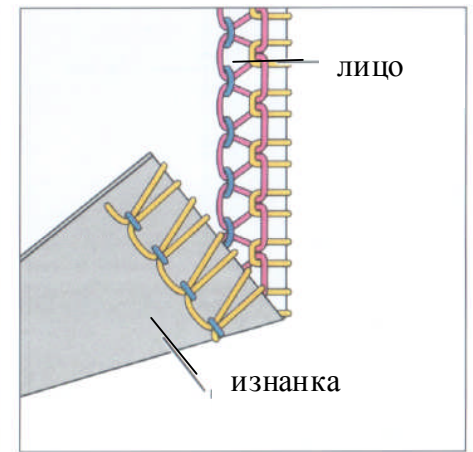
узкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
		N	-5	+4



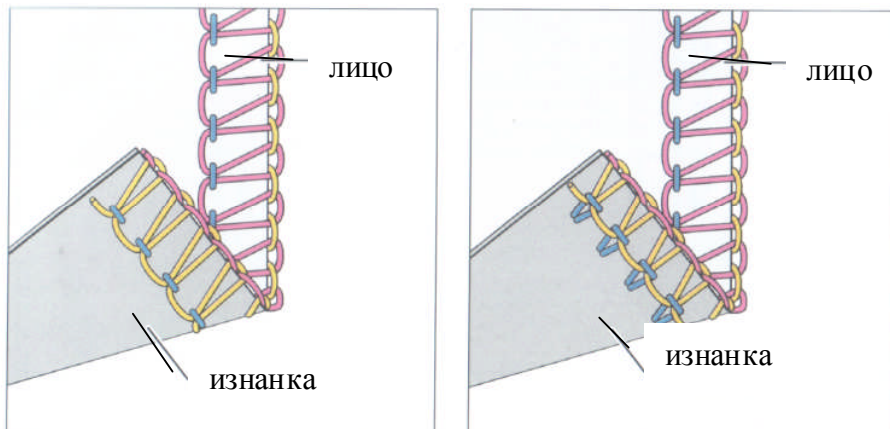
Слабое натяжение на игле, подтяните нить (голубой)



Затянута нить на верхнем петлители (розовый)
Ослабьте розовый и подтяните желтый



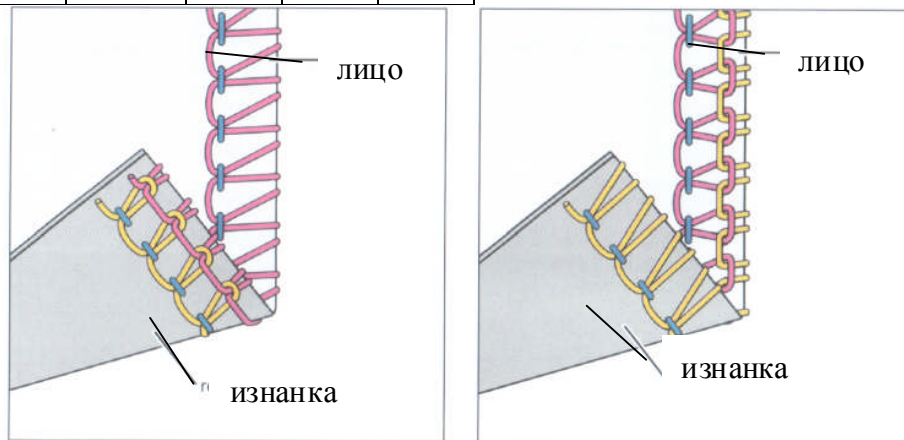
Слабое натяжение на нижнем петлители
Подтяните желтый и ослабьте розовый

**3-Х НИТОЧНЫЙ ОВЕРЛОЧНЫЙ ШОВ**

Слабое натяжение на игле,
подтяните нить (голубой)

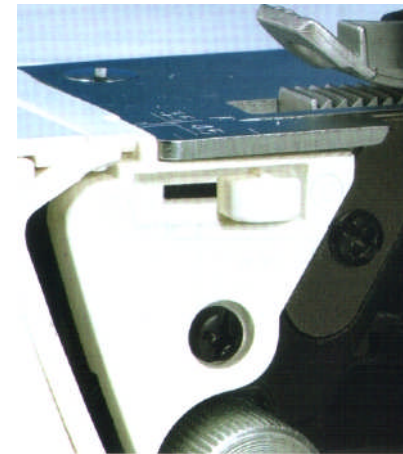
широкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
	N		-2	-1

узкий	голубой	зеленый	розовый	желтый
		N	-2	-1



Слабое натяжение на верхнем петлителе (розовый)
Подтяните розовый и ослабьте желтый,
Чтобы переплетение оказалось на краю
Ткани

Слабое натяжение на нижнем петлителе (желтый)
подтяните желтый и ослабьте розовый.

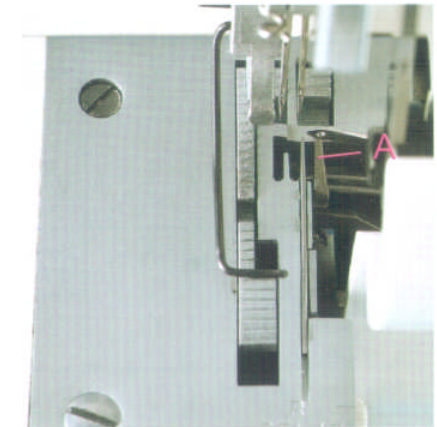
**Установка рычага скольжения для расширения стежка**

Для стандартных оверлочных швов:

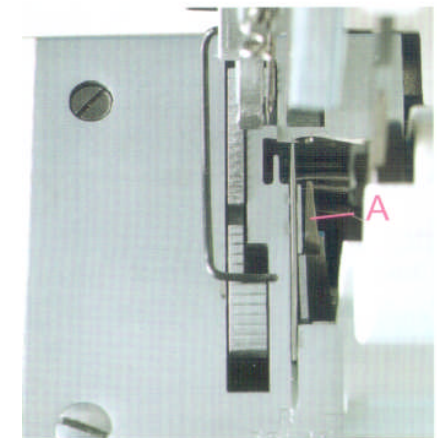
Установите рычаг скольжения в позицию S.

**Для ролевого шва**

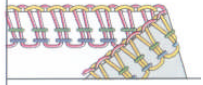
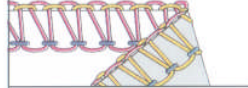
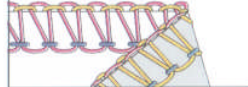
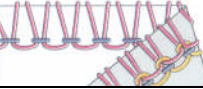
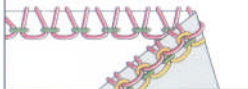
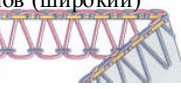
Установите рычаг скольжения для в позицию R.

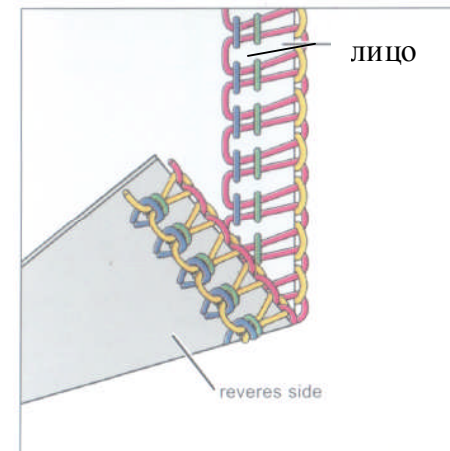


Формирователь цепочки «А»
должен быть выдвинут вперед.
Все обычные оверлочные строчки
шьются в таком положении.

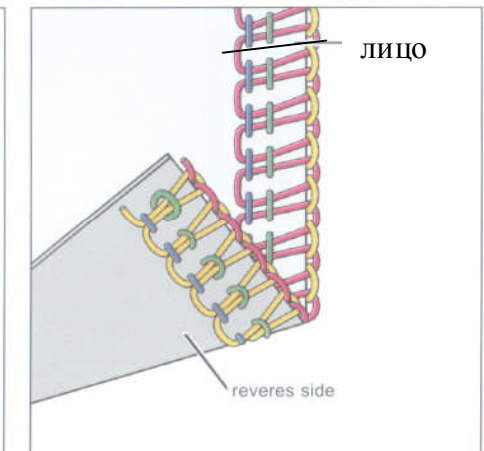


Формирователь цепочки «А»
должен быть задвинут назад.
Все ролевые строчки шьются в
таким положении.

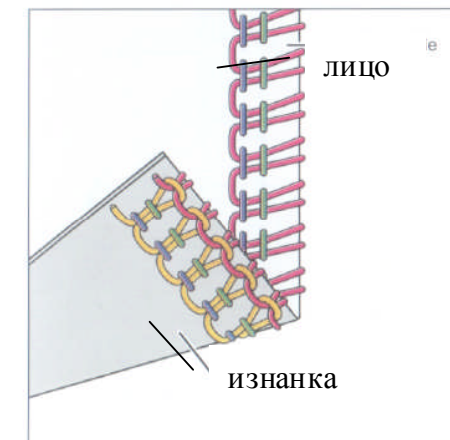
Программа шитья	применение	Заправка игл = левая = правая
4-х ниточный стачивающее-обметочный шов 	Для стачивания и обметывания любых материалов, особенно эластичных.	
3-х ниточный оверлочный шов (широкий) 	Обметывание плотно-сотканых тканей	
3-х ниточный оверлочный шов (узкий) 	Обметывание легких тканей (легко обтрепываемых)	
3-х ниточный ролевой шов (широкий) 	Обметывание плотно-сотканых тканей	
3-х ниточный ролевой шов (узкий) 	Обметывание легких тканей (легко обтрепываемых)	
3-х ниточный декоративный шов (широкий) 	Обметывание средне-тяжелых тканей. декоративный край	
3-х ниточный декоративный шов (узкий) 	Обметывание легких тканей (легко обтрепываемых) декоративный край	
3-х ниточная ролевая кромка 	Обметывание средне-тяжелых тканей обработка подогнутого края	



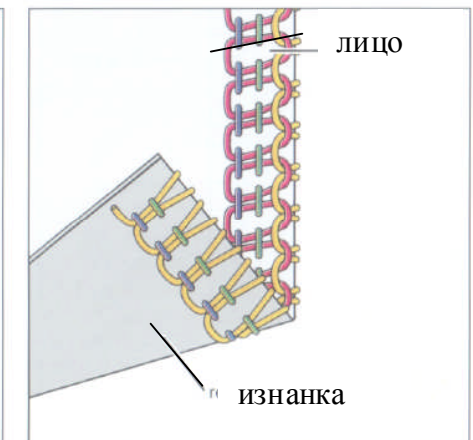
Нить на **левой игле** слишком свободна (голубой) затяните ее.



Нить на **правой игле** слишком свободна (зеленый) затяните ее



Слабое натяжение на верхнем петлителе (розовый) переплетение снизу. Подтяните розовый и ослабьте желтый



Слабое натяжение на нижнем петлителе (желтый) переплетение на лицевой стороне. Подтяните желтый и ослабьте розовый.

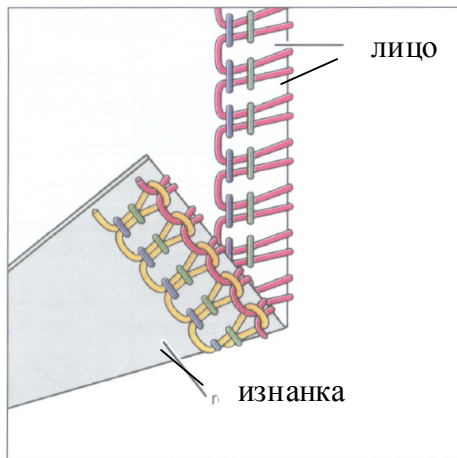


РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ

Отрегулируйте натяжение для каждого вида шва.

Для удобства регулировки натяжения нитей заправьте разноцветные нити в соответствии с цветами на регуляторах.

Для каждого нового типа ткани Вам необходимо прошить пробный образец выбранного шва и отрегулировать натяжения.

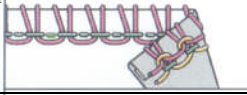
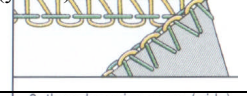
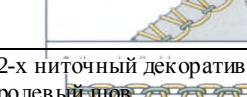
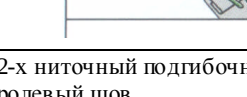
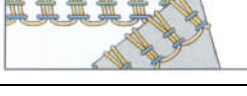


4-Х НИТОЧНЫЙ ОВЕРЛОЧНЫЙ ШОВ

голубой	зеленый	розовый	желтый
N	-2	-2	-1

Если натяжения установлены правильно, то нити с петлителями будут переплетаться на краю ткани.

Значение регулятора натяжения нитей (значения указаны для средне-плотных тканей и нитей)				Длина стежка	Ширина стежка	Позиция рычага скольжения	Использо- вание конвертора
голубой	зеленый	розовый	желтый				
N	-2	-2	-1	3	3.5	S	нет
N		-2	-1	3	3.5	S	нет
	N	-2	-1	3	3.5	S	нет
N		-5	+3.5	3	3.5	S	нет
	N	-5	+4	3	3.5	S	нет
-4.5		N	+2	3	3.5	S	нет
	-4.5	N	+2	3	3.5	S	нет
	-1	+2	-1	F	R	R	нет

Программа шитья	применение	 Заправка игл = левая = правая
подгибочный 3-х ниточный ролевой шов 	Обметывание средне-тяжелых тканей обработка подогнутого края	
2-х ниточный оверлочный шов (широкий) 	Обметывание средне-тяжелых тканей обработка декоративного края	
2-х ниточный оверлочный шов (узкий) 	Обметывание легких тканей (легко обтрепываемых) обработка декоративного края	
2-х ниточный ролевой шов (широкий) 	Обметывание легких тканей	
2-х ниточный ролевой шов (узкий) 	Обметывание легких тканей (легко обтрепываемых)	
2-х ниточный декоративный ролевой шов 	Обметывание очень легких тканей. декоративный край обработка подогнутого края	
2-х ниточный подгибочный ролевой шов 	Обметывание очень легких тканей. декоративный край обработка подогнутого края	
2-игольный 3-х ниточный стачивающий шов 	Стачивающе - обметочный шов для легких тканей	

Значение регулятора натяжения нитей (значения указаны для средне-плотных тканей и нитей)				Длина стежка	Ширина стежка	Позиция рычага скольжения	Использование конвертора
голубой	зеленый	розовый	желтый				
	-2	N	+3	F	R	R	нет
-4			+2.5	3	3.5	S	нет
	-4		+2	3	3.5	S	ДА
N			-3.5	3	3.5	S	ДА
	N		-3.5	3	3.5	S	ДА
	-4		+1	F	R	R	ДА
	-1		-2	F	R	R	ДА
-1	-2		-4	3	3.5	S	ДА



По вопросам приобретения или с целью консультации
вы можете обращаться по телефону: (495) 989-22-97
или по e-mail: info@krung.ru

Также предлагаем вам посетить
наш информационный сайт
www.krung.ru

www.promelectroavtomat.ru